



Journée sportive d'hiver *Wintersporttag*

4^{ème} année - 09.02.2024 - 4. Klassen

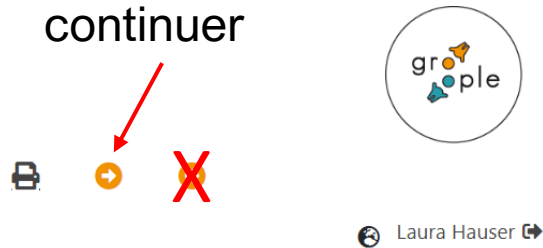
Date de réserve - 01.03.2024 - *Reservedatum*

Consignes / Anweisungen

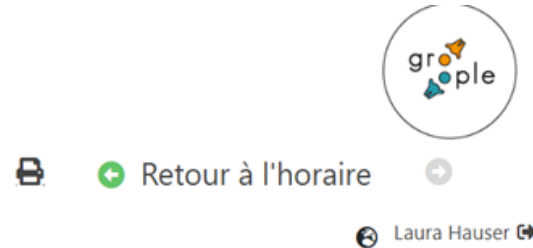
- L'inscription à la journée sportive est obligatoire (cf. pages suivantes).
- **Délais d'inscription : vendredi 15 décembre à 16h !!**
- Les élèves SAF doivent également participer aux journées sportives, sauf autorisation spéciale de la direction.
- Toute personne ne participant pas à la journée sportive **doit** se rendre en salle d'étude de 8h à 12h.
- En cas de maladie le jour même, il est obligatoire d'appeler le secrétariat avant 8h (026 305 41 20).
- Les élèves se déplacent obligatoirement en transports organisés par le collège. Il est formellement interdit d'utiliser un véhicule privé.
- *Die Anmeldung zum Sporttag ist obligatorisch (siehe folgende Seiten).*
- **Anmeldeschluss: Freitag, 15. Dezember um 16 Uhr !!**
- *SAF-SchülerInnen müssen ebenfalls an den Sporttagen teilnehmen, es sei denn, die Schulleitung erteilt eine Sondergenehmigung.*
- *Alle Personen, die nicht am Sporttag teilnehmen, **müssen** sich von 8:00 bis 12:00 Uhr im Studiensaal einfinden.*
- *Im Falle einer Erkrankung am selben Tag rufen Sie zwingend das Sekretariat (026 305 41 20) vor 8 Uhr an.*
- *Die Schüler müssen mit öffentlichen Verkehrsmitteln anreisen, die von der Schule organisiert werden. Es ist strengstens verboten, ein privates Fahrzeug zu benutzen.*

Marche à suivre pour l'inscription

1. Cliquez sur la flèche orange **gauche** pour continuer



2. Faites impérativement **deux** vœux



3. Cliquez sur "**terminer**" pour enregistrer vos vœux



Marche à suivre pour les dispensé.e.s

1. Cliquez sur la **croix rouge**



The screenshot shows the Groppe app interface for user Laura Hauser. At the top, there is a navigation bar with a printer icon, a plus sign, and a minus sign. Below the navigation bar, the user's name 'Laura Hauser' is displayed. The main content area contains a form with the following elements:

- A text input field labeled 'horaire' with the instruction 'Prière d'indiquer quand des activités peuvent être attribuées.'
- A button labeled 'Journée sportive' with a green checkmark and a red 'x' icon.
- A date selector showing 've 09-02-2024' with a green checkmark and a red 'x' icon.
- A section labeled 'Journée' with a green checkmark and a red 'x' icon.
- A green box labeled 'disponible' with a red 'x' icon in the top right corner.

A red arrow points from the text '1. Cliquez sur la croix rouge' to the red 'x' icon on the 'disponible' box.

2. Cliquez sur la **flèche orange** pour terminer



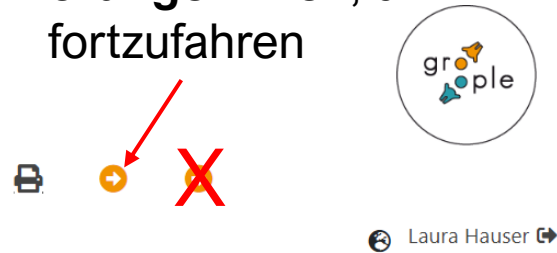
The screenshot shows the Groppe app interface for user Laura Hauser, identical to the first one. The main content area contains the following elements:

- A text input field labeled 'horaire' with the instruction 'Prière d'indiquer quand des activités peuvent être attribuées.'
- A button labeled 'Journée sportive' with a green checkmark and a red 'x' icon.
- A date selector showing 've 09-02-2024' with a green checkmark and a red 'x' icon.
- A section labeled 'Journée' with a green checkmark and a red 'x' icon.
- A red box labeled 'indisponible' with a green checkmark in the top right corner.

A red arrow points from the text '2. Cliquez sur la flèche orange pour terminer' to the orange plus sign in the navigation bar.

Wie melde ich mich an?

1. Klicken Sie auf den **linken orangen Pfeil**, um fortzufahren



horaire
Prière d'indiquer quand des activités peuvent être attribuées.

Journée sportive ✓ ✕

ve 09-02-2024 ✓ ✕

Journée ✓ ✕

disponible ✕

2. Machen Sie **zwei** Wünsche (obligatorisch)



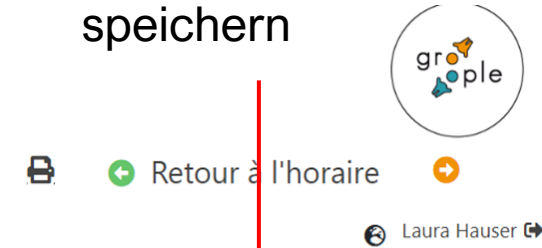
Offre
Ces activités peuvent être ajoutées à la liste de vœux à droite par clic ou glissade.

liste de vœux préférés en haut

Activités / Aktivitäten

Curling + marche à Leysin / Curling + Wanderung in Leysin

3. Klicken Sie auf „**fertig**“, um Ihre Wünsche zu speichern



Offre
Ces activités peuvent être ajoutées à la liste de vœux à droite par clic ou glissade.

liste de vœux préférés en haut

1 ✕ ⓘ
Ski de fond au Gantrisch / Langlauf im Gantrisch

2 ✕ ⓘ
Luge à la Tzoumaz / Schlitteln in la Tzoumaz

Curling + marche à Leysin / Curling + Wanderung in Leysin

terminer

Hinweise für dispensierte SchülerInnen

1. Klicken Sie auf das **rote Kreuz**



The screenshot shows the Groppe app interface for user Laura Hauser. At the top, there is a navigation bar with a printer icon, a plus icon, and a minus icon. Below the navigation bar, the user's name "Laura Hauser" is displayed. The main content area contains a form with the following elements:

- A header box labeled "horaire" with the text "Prière d'indiquer quand des activités peuvent être attribuées."
- A button labeled "Journée sportive" with a green checkmark and a red 'X' icon.
- A date selector showing "ve 09-02-2024" with a green checkmark and a red 'X' icon.
- A button labeled "Journée" with a green checkmark and a red 'X' icon.
- A green button labeled "disponible" with a red 'X' icon. A red arrow points to this icon.

2. Klicken Sie auf den **orangenen Pfeil**, um den Vorgang abzuschliessen



The screenshot shows the Groppe app interface for user Laura Hauser, identical to the first one. In this view, a red arrow points to the orange plus icon in the navigation bar.

- A header box labeled "horaire" with the text "Prière d'indiquer quand des activités peuvent être attribuées."
- A button labeled "Journée sportive" with a green checkmark and a red 'X' icon.
- A date selector showing "ve 09-02-2024" with a green checkmark and a red 'X' icon.
- A button labeled "Journée" with a green checkmark and a red 'X' icon.
- A red button labeled "indisponible" with a green checkmark.



Ski – Snowboard

Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Activité libre en groupe tout en respectant les règles FIS de conduite et de sécurité.

Casque obligatoire.

Matériel privé requis.

Ski – Snowboard

Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Freie Aktivität in Gruppen gemäss den Sicherheits- und Verhaltensregeln der FIS.

Helm obligatorisch.

Eigene Ausrüstung erforderlich.



Ski de fond

Gantrisch 08:00 - 16:00

Cours pour débutant.e.s et avancé.e.s avec moniteur.trice de ski de fond.

Le matériel peut être mis à disposition.

CHF 30.- (CHF 20.- matériel, CHF 10.- moniteur.trice) seront facturés par l'école.

Langlauf

Gantrisch 08:00 - 16:00

Kurs für AnfängerInnen und Fortgeschrittene mit LanglaufleiterIn.

Das Material kann zur Verfügung gestellt werden.

CHF 30.- (CHF 20.- Material, CHF 10.- LeiterIn) werden von der Schule in Rechnung gestellt.



Randonnée en raquettes

Gantrisch / Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Excursion en raquettes d'environ 4 heures.

Habits de ski et chaussures d'hiver obligatoires.

Les raquettes peuvent être mises à disposition.

Chaque participant.e apporte ses propres bâtons.

Schneeschuhtour

Gantrisch / Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Schneeschuwwanderung von ca. 4 Stunden.

Skibekleidung und Winterschuhe sind obligatorisch.

Die Schneeschuhe können zur Verfügung gestellt werden.

Eigene Skistöcke mitbringen !



Marche + Curling

Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Matin : randonnée pédestre.

Après-midi : initiation au curling.

Habits chauds et chaussures adéquates nécessaires.

Max. 16 participant.e.s.

Wanderung + Curling

Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Morgen: Winterwanderung / Nachmittag: Curling.

Warme Kleidung und den Verhältnissen angepasste Schuhe anziehen.

Max. 16 TeilnehmerInnen.



Marche + Tobogganing

Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Matin : randonnée pédestre / Après-midi : tobogganing.

Habits chauds et chaussures adéquates nécessaires.

Min. 30 participant.e.s.

CHF 15.- seront facturés par l'école.

Wanderung + Schlittschuhlaufen

Leysin (VD) 08:00 - 17:00

Morgen: Winterwanderung / Nachmittag: Tobogganing.

Angepasste Kleidung und Schuhe anziehen.

Min. 30 TeilnehmerInnen.

CHF 15.- werden von der Schule in Rechnung gestellt.



Luge

La Tzoumaz (VS) 07:30 - 17h00

Activité libre en groupe sur une piste aménagée.

Habits chauds et chaussures d'hiver, casque obligatoire.

Chaque participant.e apporte sa propre luge.

CHF 30.- seront facturés par l'école.

Schlitteln

La Tzoumaz (VS) 07:30 - 17h00

Freie Aktivität in Gruppen auf Schlittelpiste.

Skibekleidung, Winterschuhe und Helm obligatorisch.

Jeder TeilnehmerIn bringt seinen eigenen Schlitten mit.

CHF 30.- werden von der Schule in Rechnung gestellt.



Marche

Région de Fribourg 09:00 - 16:00

Randonnée pédestre.

Habits chauds et chaussures adéquates nécessaires.

Wanderung

Region Freiburg 09:00 - 16:00

Winterwanderung.

Angepasste Kleidung und Schuhe anziehen.



Merci !

👤 Laura Hauser & Jérôme Karlen

✉ laura.hauser@edufr.ch

✉ jerome.karlen@edufr.ch

Vielen Dank !